# L'hiver 2023

NEW YORK
STATE OF
OPPORTUNITY.

Battery Park
City Authority

# DIMANCHE, JAN**29**

## RÉCEPTION D'OUVERTURE DE L'EXPOSITION ARTISTIQUE ANNUELLE 2023

13H–15H, 6 TERRASSE DE LA RIVIÈRE

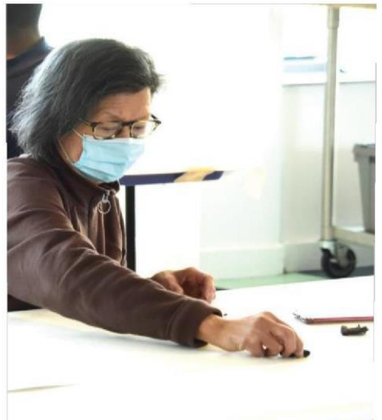
Tous sont les bienvenus pour venir apprécier les œuvres créées dans le cadre des programmes artistiques de la BPCA. Rencontrez d'autres artistes et les artistes/éducateurs qui dirigent les programmes.

# LES JEUDIS, DU **02** FÉV–**23** FÉV

EXPOSITION D'ART

14 H À 17 H 30, 6 RIVER TERRACE

Donald Bernstein, *Little Cove*



Nai Lee Lum, *Sans titre*

Christine Yost, *Daniel*

Esther Mizrahi, *Fleurs sinueuses*

# LUNDI, **30** JAN

## 2023 EXPOSITION ANNUELLE D'ART

Profitez d'une galerie virtuelle d'œuvres d'art créées par les participants aux programmes artistiques de la BPCA. Cette présentation vidéo peut être visionnée lors de l'exposition d'art en personne au 6 River Terrace (voir page 2), ou à partir du 30 janvier sur la chaîne YouTube de la BPCA.

Scannez le code QR avec votre appareil intelligent pour voir la chaîne

Mathew Park, *Dessin dans le parc*

ÉVÉNEMENTS DU MOIS DE JANVIER

## 26 DEC –27 JAN

RECYCLEZ VOTRE ARBRE

Aidez Battery Park City à rester écologique pendant les fêtes de fin d'année ! Veuillez déposer votre arbre sans décorations sur le trottoir. Le service des parcs ramassera les arbres jusqu'au 27 janvier. Les arbres sont broyés et utilisés comme paillis dans les parcs de Battery Park City. Pour plus d'informations, appelez le 212-267-9700.

C'EST LA NEIGE !
SI LE TEMPS LE PERMET

Sortez et jouez les jours de neige ! Construisez un bonhomme de neige ou un fort, faites un tour de chambre à air et faites des anges de neige à certains endroits sur les pelouses des parcs du CPB. Restez à l'affût des prévisions concernant les plaisirs de la neige sur nos canaux de médias sociaux :

facebook.com/batteryparkcityparks
twitter.com/bpca_ny
instagram.com/bpcparks

## JEUDI, 19 JAN

PARADOX DOCS : FILM AMÉRICAIN

18H30, 6 RIVER TERRACE

La série Paradox Docs met en lumière des films qui présentent des histoirescontradictoires mais fascinantes provenant de sources improbables. Dans *American Movie* (1999), réalisé par **Chris Smith**, un cinéaste en herbe tente de financer son projet de rêve : terminer enfin le film d'horreur à petit budget qu'il a abandonné des années auparavant. Du pop-corn sera servi gratuitement et une discussion suivra les projections.



## JEUDI, 02 FÉV

DISCUSSION SUR L'ART :
SPÉCIALISTES DE L'ART DE LA

Rejoignez-nous pour une discussion intime avec des éducateurs artistiques de la BPCA qui partageront des anecdotes de leurs nombreuses saisons d'enseignement à Battery Park City. Ils discuteront de l'exposition en cours et des techniques qu'ils utilisent pour encourager l'expression artistique avec les participants à la classe, ainsi que de la manière dont l'exposition est organisée. Ils y trouvent l'inspiration pour leur propre travail.

## JEUDI, 09 FÉV

PARADOX DOCS : F IS FOR
FAKE 18H30, 6 RIVER TERRACE

La série Paradox Docs met en lumière des films qui présentent des histoires contradictoires mais fascinantes provenant de sources improbables. *F is for Fake* (1973), réalisé par **Orson Welles**, est un voyage vertigineux qui, à la fois, dénonce et se délecte de l'imposture et des faussaires de toutes sortes. Du pop-corn sera servi gratuitement et une discussion suivra les projections.

## VENDREDI, 10 FÉV

COLLECTE DE SANG DE LA
VALENTINE DE 12 – 18

Faites preuve d'amour, donnez votre sang ! Aidez à réapprovisionner les stocks en baisse dans la région des trois États. L'ensemble du processus prend moins d'une heure et un seul don peut sauver plusieurs vies !

## DIMANCHE, 12 FÉV

ATELIER DE FABRICATION DE VALENTINS

11 HEURES, 6 RIVER TERRACE
PROGRAMME GRATUIT : L'INSCRIPTION EST NÉCESSAIRE, L'ESPACE EST LIMITÉ

Tout ce dont nous avons besoin est l'AMOUR ! Prenez part à cette tradition annuelle de Battery Park City, où les participants sont invités à fabriquer des cartes artisanales à l'ancienne pour leurs proches ! Coupez, collez et décorez avec les matériaux fournis, et n'oubliez pas de le sceller avec un baiser. Les projets artistiques sont conçus pour les personnes âgées de 4 ans et plus. Inscription obligatoire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## JEUDI, **16** FÉV

NY LAUGHS

19H30, 6 RIVER TERRACE

Pour célébrer le mois de l'histoire des Noirs, rejoignez-nous pour une soirée sobre de comédie stand-up avec NY Laughs. Cet organisme à but non lucratif unique en son genre cherche à enrichir les vies, à créer une communauté et à inspirer le public par le biais de l'humour. *Certains contenus peuvent ne pas être appropriés pour les jeunes enfants. Recommandé pour les adolescents et les adultes.* Scannez le code QR pour RSVP.

## MARDI, **21** FÉV

PARLONS DU MARDI :
HISTOIRE VIVANTE AVEC LE POÈTE CORNELIUS EADY

Pour célébrer le mois de l'histoire des Noirs, rejoignez **Cornelius Eady**, poète et musicien de renom, cofondateur de Cave Canem et ancien directeur intérimaire de Poets House, pour une lecture et une discussion. Il est l'auteur de plusieurs recueils de poésie célèbres, dont *The Gathering of My Name*, qui a été nominé pour le prix Pulitzer. Professeur apprécié, Eady est actuellement titulaire de la chaire John C. Hodges à l'université du Tennessee/Knoxville.

*Réalisé grâce à un partenariat avec Poets House et Battery Park City Authority.*

## MARDI **21** FÉV – JEUDI **23** FÉV

PLAY OFFS : PAUSE HIVERNALE

15H–16H30, CENTRE

Les enfants âgés de 6 à 10 ans sont invités à jouer dans des cliniques pop-up pendant certains jours des vacances d'hiver. Rejoignez les entraîneurs de la BPCA pour des séances d'entraînement se terminant par des mêlées ouvertes à tous les niveaux. Scannez le code QR pour RSVP.

## JEUDI, **23** FÉV

EXPOSITION ARTISTIQUE ANNUELLE 2023 :
LECTURE ET RÉCEPTION DE CLÔTURE DE

Tous sont les bienvenus pour venir apprécier les œuvres inspirées créées par les participants du programme d'écriture inaugural de la BPCA . Écoutez et parcourez des échantillons d'écriture et de poésie, regardez des œuvres d'art et rencontrez d'autres écrivains et les artistes/éducateurs qui dirigent le programme.



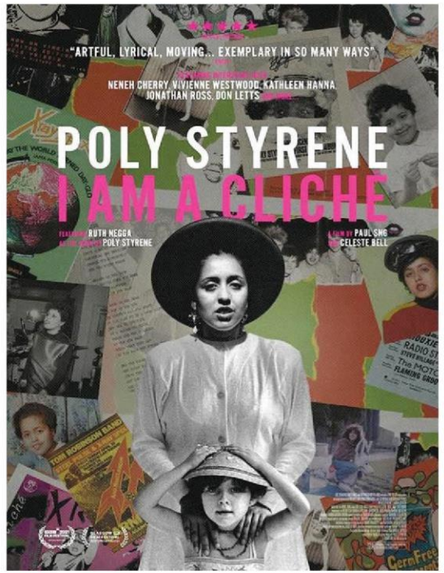


## JEUDI, **16** MAR

PARADOX DOCS :
POLYSTYRÈNE : JE SUIS UN CLICHÉ

18H30, 6 RIVER TERRACE

La série Paradox Docs met en lumière des films qui présentent des histoires contradictoires mais fascinantes provenant de sources improbables.. Pour célébrer le mois de l'histoire des femmes, *Poly Styrene : I am a Cliche* (2021), réalisé par **Celeste Bell** et **Paul Sng**, suit un voyage à travers les archives de l'icône punk et de la chanteuse de X-Ray Spex, Poly Styrene. Du pop-corn sera servi gratuitement et une discussion suivra les projections.




## SAMEDI, **18** MAR

OUTDOOR ED-VENTURES : COURSE D'OBSTACLES 10H30–12H30, ROCKEFELLER PARK

Les familles sont invitées à nous rejoindre pour l'ultime course d'obstacles ! Chaque obstacle sécurisé a été construit pour mettre à l'épreuve l'agilité, la coordination, l'équilibre, la vitesse et l'endurance. Scannez le code QR pour RSVP.

## SAMEDI, **25** MAR

PROMENADE DANS LA NATURE AVEC DES

11H00–12H00, RENDEZ-VOUS AU REAL WORLD DANS LE PARC ROCKEFELLER

Pour célébrer le mois de l'histoire des femmes, participez à une promenade dans la nature guidée par des femmes dans le parc Rockefeller. Les naturalistes présenteront une approche unique de la conservation active qui

## SAMEDI, **1ER** AVR

TOURNOI D'ÉCHECS

9 H–13 H, TERRASSE DE 6 RIVIÈRES

INSCRIPTION OBLIGATOIRE, FRAIS :

Rejoignez-nous pour un tournoi d'échecs de style suisse où chaque participant aura l'occasion de concourir, d'apprendre et de développer son intérêt pour les échecs. Une cérémonie de remise des prix suivra les matchs. Pour les 5-12 ans. Il s'agit d'un programme de dépôt . Inscription obligatoire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## MARDI **11** AVR – JEUDI **13** AVR

PLAY OFFS : SPRING BREAK

15H–16H30, CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'ÉCOLE

Les enfants âgés de 6 à 10 ans sont invités à jouer dans des cliniques pop-up pendant certains jours des vacances de printemps. Rejoignez les entraîneurs de la BPCA pour des séances d'entraînement se terminant par des mêlées. Ouvert à tous les niveaux d'expérience. Scannez le code QR pour RSVP.

## JEUDI, **13** AVR

PARADOX DOCS :

DAGUERRÉOTYPES 18H30, 6 RIVER

La série Paradox Docs présente des histoires contradictoires mais fascinantes provenant de sources improbables. *Daguerréotypes* (1976), réalisé par **Agnès Varda**, est un portrait des magasins et des commerçants de la rue Daguerré à Paris. Entre les rituels quotidiens de leur travail, ils parlent de leur vie, de leurs relations et de leurs rêves. Du pop-corn sera servi gratuitement et une discussion suivra les projections.



# SEMAINE DE LA TERRE @ BPC

PROGRAMMES QUOTIDIENS ET HYBRIDES

La semaine de célébration de la Semaine de la Terre 2023 organisée par l'autorité deBattery Park City . Rejoignez-nous pour des événements virtuels et en direct, notamment sur le compostage à Battery Park City, les initiatives de durabilité et lesactivitésrespectueuses de l'environnement. Visitez lapage du projet BPCA sur iNaturalist pour collecter des données, trouver des mises à jour sur les événements et explorer d'autres façonsamusantes de participer au suivi de la biodiversité du BPC.

www.bpca.ny.gov

facebook.com/batteryparkcityparks

twitter.com/bpca_ny

instagram.com/bpcparks

## LUNDI, **17** AVR

RENCONTRE AVEC L'APICULTEUR

13 H 30–14 H 30, ENTRÉE DE LA RUE CHAMBERS, PARC

Participez à une présentation et à une conférence menées par les **apiculteurs d'Alvéole** à la ruche de Battery Park City située à l'entrée de Chambers Street dans Rockefeller Park. Découvrez l 'importance de l'apiculture urbaine et ses avantages pour les efforts de durabilité dans le quartier et dans toute la ville.

## MARDI, **18** AVR

CONFÉRENCE DU MARDI : LE MIEL LOCAL 18H30, 6 RIVER

Rejoignez-nous pour une démonstration de cuisine et un exposé sur les merveilles du miel d'origine locale. Un chef-instructeur de l'**Institut d'éducation culinaire** proposera une petite dégustation et partagera des conseils sur la manière d'intégrer cet édulcorant naturel dans les repas quotidiens. Un pot d'échantillon de miel BPC sera remis aux participants pour qu'ils puissent l'essayer chez eux !

## MERCREDI, **19** AVR

COLLECTE DE SANG DANS LE CADRE DE LA SEMAINE

Pour célébrer la Semaine de la Terre, aidez-nous à reconstituer les réserves qui s'épuisent dans la région des trois États. L'ensemble du processus prend moins d'une heure et un seul don peut sauver plusieurs vies ! Inscrivez-vous dès aujourd'hui sur : nybloodcenter.org

## VENDREDI, **21** AVR

SEMAINE DE LA TERRE : OBSERVATION DES OISEAUX EN FAMILLE 10H30, PARC RECTOR EST

Quels sont les oiseaux qui vivent dans votre jardin ? Rejoignez-nous pour apprendre les bases de l'observation des oiseaux lors de cette sortie amusante pour les débutants, les amateurs et les ornithologues de longue date. Ensemble, nous explorerons les parcs du BPC et nous verrons ce qui fait de cet endroit un lieu de prédilection pour les oiseaux urbainsrésidents et les merveilleux migrateurs ! Jumelles et guides de terrain fournis, ou apportez les vôtres.

Pour vous inscrire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## SAMEDI, **22** AVR

JOUR DE LA TERRE : LE RÊVE S.T.E.A.M.

11 H– 12 H30, TERRAIN DE BASKET ROCKEFELLER

Les enfants sont invités à s'intéresser aux S.T.E.A.M. (sciences, technologies, ingénierie, arts et mathématiques) lors de cette foire en plein air sur le thème de la Journée de la Terre, avec des activités attrayantes et un spectacle de **Mad Science**.

Scannez le code QR pour RSVP.

## LUNDIS **09** JAN -**24** AVR

EXERCICE EN GROUPE POUR LES SENIORS 10H30–11H30, 6 RIVER TERRACE

Renforcez l'ensemble du corps, de l'échauffement à la récupération, grâce à une variété d'exercices amusants. L'instructeur vous guidera dans l'aérobic, des exercices d'équilibre et de coordination, ainsi qu'un entraînement musculaire. Les participants sont invités à apporter une bouteille d'eau et une serviette. Pas de programme les 16 janvier et 20 février.

## LUNDIS **27** FÉV - **03** AVR

RÉDACTION DE MÉMOIRES

2-3H30, 200 RECTOR PLACE

PROGRAMME LIBRE :

INSCRIPTION OBLIGATOIRE, PLACES LIMITÉES

Rejoignez-nous pour une session d'écriture hebdomadaire dirigée par l'auteur et poète **Jon Curley**. En s'inspirant d'événements de la vie, les participants seront encouragés à utiliser la réflexion comme moyen d'améliorer leur style d'écriture, quel que soit le mode choisi. Inscription obligatoire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## LES LUNDIS DU **10** AVR - **24**AVR

NYS BIRDING TRAIL 9H30 ,

RECTOR PARK EAST

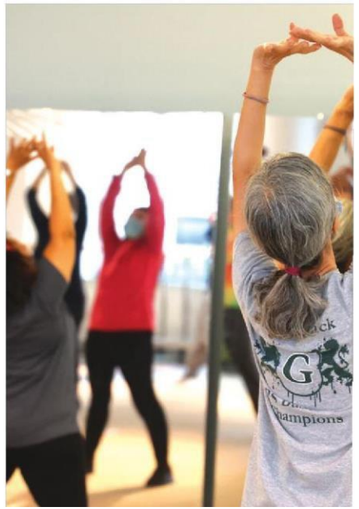
Rejoignez les naturalistes de la BPCA pour en savoir plus sur **le New York State Birding Trail,** qui met en évidence les possibilités d'observation d'oiseaux de classe mondiale dans tout l'État. Ensemble, nous explorerons les parcs du BPC et nous verrons ce qui fait de cet endroit un lieu de prédilection pour les oiseaux urbains résidents et les merveilleux migrateurs ! Jumelles et guides de terrain fournis, ou apportez les vôtres. Pour vous inscrire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## MARDI **03** JAN - **25** AVR

ZUMBA POUR ADULTES

10H30–11H30, 6 RIVER TERRACE

Un exercice déguisé ! Participez à l'amusement avec une chorégraphie de danse latine facile à suivre tout en travaillant votre équilibre, votre coordination et votre amplitude de mouvement. Venez vous préparer à recevoir des instructions enthousiastes, un peu d'entraînement musculaire et beaucoup de plaisir. Les participants sont invités à apporter une bouteille d'eau et une serviette.



## MARDI **03** JAN – **25** AVR

SENIOR DROP-IN

14H30–16H, 200 RECTOR PLACE

Passez à la salle communautaire et rejoignez les aînés de la grande région du BPC pour discuter, lire les nouvelles locales et jouer à des jeux de cartes et de société informels. Faites-vous des amis et retrouvez vos voisins. Pour plus d'informations courriel : 200rector@bpca.ny.gov

## MERCREDIS **04** JAN-**26** AVR

CHORUS POUR ADULTES

1-2PM, 200 RECTOR PLACE

Dirigé par la **Church Street School of Music,** le chœur est ouvert à tous ceux qui aiment chanter ! Apprenez des chansons contemporaines et classiques et présentez-vous lors d'événements communautaires tout au long de l'année.

PROGRAMMES POUR LES ADULTES ET LES PERSONNES

## LES MERCREDIS DU **1ER** FÉV- **29** MAR

DESSIN DE LA FIGURE

14H–16H, 6 RIVER TERRACE
PROGRAMME GRATUIT : L'INSCRIPTION EST NÉCESSAIRE, L'ESPACE EST LIMITÉ

Mettez vos compétences artistiques au défi en dessinant la figure humaine. Chaque semaine, un modèle prendra des poses courtes et longues que les participants pourront dessiner. Les artistes/éducateurs offriront des suggestions et des critiques constructives. Les matériaux sont fournis, et les artistes sont encouragés à apporter leurs propres supports préférés.
Inscription obligatoire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## VENDREDI
## **06** JAN- **28** AVR

TAI CHI

8H30–9H30, 6 RIVER TERRACE

I méliorer l'équilibre, la force et la concentration grâce à Discipline chinoise de mouvements méditatifs et d'exercices doux. Pas de programme les 13 janvier et 17

## SÉLECTIONNEZ LES JEUDIS
## **12** JAN, **09** FÉV, **09** MAR ET **13** AVR

RENDEZ-VOUS DANS LA CUISINE : FAIRE DES CHOIX SAINS

11H00–12H00, 6 RIVER TERRACE
PROGRAMME GRATUIT : INSCRIPTION OBLIGATOIRE, LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ.

La nutritionniste **Lauren C. Kelly** propose des variations créatives sur les recettes classiques, la préparation desaliments et les tendances culinaires. De l'entrée au dessert en passant par le plat principal , apprenez à concevoir des menus en utilisant des conseils utiles et les résultats des recherches actuelles pour une meilleure santé et une meilleure alimentation.
Inscription obligatoire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## MARDI
## **10** JAN - **21** MAR

COURS D'ÉCHECS POUR ENFANTS PIONS : (DÉBUTANTS, 5-7 ANS) 15H30–16H

CHEVALIERS : (INTERMÉDIAIRES 7 ANS ET PLUS) 16H10–16H50
ROOKS : (AVANCÉ 8 ANS ET PLUS) 5H–6H
6 RIVER TERRACE 13 SESSIONS, 150

Les cours sont conçus pour permettre aux enfants de découvrir les échecs à leur niveau : débutants (pions), pour que les enfants apprennent comment les pièces se déplacent, intermédiaires (chevaliers), où les enfants qui savent comment les pièces se déplacent apprennent la stratégie et la tactique, et avancés (tours), pour les enfants expérimentés. Pas de cours le 21 février. Inscription obligatoire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## MARDI
## **21** MAR - **18** AVR

JARDINAGE PRÉCOCE DE PRINTEMPS POUR LES ENFANTS DE 6 À 10 ANS

15H15–16H45, PARC ROCKEFELLER
PROGRAMME GRATUIT : INSCRIPTION OBLIGATOIRE, LES PLACES SONT LIMITÉES.

Célébrez le printemps en creusant et en plantant dans le jardin des enfants.

Découvrez les pratiques écologiques et le compostage de première main.
Pour les enfants qui aiment la nature et qui aiment se salir !
Inscription obligatoire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## LUNDIS **09** JAN – **24** AVR

YOGA POUR PARENTS ET BÉBÉS

6 RIVER TERRACE

PROGRAMME GRATUIT : L'INSCRIPTION EST NÉCESSAIRE, L'ESPACE EST LIMITÉ

CYCLE 1 : **09** JAN-**06** MAR (Pas de programme les 16 JAN et 20 FÉV) CYCLE 2 : **13**MAR**–23** AVR

1-14H15 ou 14H30-15H45

Profitez du yoga dans un environnement sûr et encourageant tout en apprenant des postures et des exercices spécifiquement adaptés aux nouveaux parents et aux bébés - du nouveau-né jusqu'au stade de la marche à quatre pattes. Inscription obligatoire,

Veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## MERCREDIS **11** JAN-**29** MAR

KINDIE ROCK

6 RIVER TERRACE

PROGRAMME GRATUIT : LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ, PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI

SESSION 1 : 9H30-10H15

SESSION 2 : 10H45-11H30

Notre fantastique liste d'interprètes de Kindie Rock mène les familles avec des petits dans des chansons à bascule !

## LES JEUDIS DU **12** JAN - **30** MAR

JEU ET ART PRÉSCOLAIRE

10-11H30, 6 RIVER TERRACE
PROGRAMME GRATUIT : INSCRIPTION OBLIGATOIRE, LES PLACES SONT LIMITÉES

Appel à tous les tout-petits ! Jeu interactif, création artistique, et plus encore. Pour les tout-petits qui marchent jusqu'aux enfants d'âge préscolaire et les adultes qui les accompagnent. Les adultes participent tout au long du programme. Inscription obligatoire, veuillez envoyer un courriel à : registration@bpca.ny.gov

## JEUDIS **12** JAN - **30** MAR

T TUNES & TALES FOR TODD-AT- TOUT- PETITS 200 RE RE RECTOR PLACE

SESSION 1 : 15H15-16H
SESSION 2 : 16H15-17H
PROGRAMME GRATUIT : INSCRIPTION

Appel à tous les tout-petits ! Musique interactive, contes, et plus._____Pour les tout-petits qui marchent et les enfants d'âge préscolaire et
les adultes accompagnateurs. Les adultes participent tout au long du programme.
Inscription obligatoire,_____veuillezenvoyerun __e-mail: registration@bpca.ny.gov





## 6 RIVER TERRACE

ESPACE POUR LES ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

Le 6 River Terrace est un espace communautaire flexible, disponible à la location pour des fêtes, des réunions, des événements communautaires, des rassemblements de famille et de vacances, et plus encore ! L'espace de 2 000 pieds carrés, accessible aux fauteuils roulants, dispose d'un accès au niveau de la rue, de grandes fenêtres offrant une lumière naturelle, d'un système audiovisuel de pointe et d'une salle de conférence.
et des vues sur le parc et le fleuve Hudson.

Les tarifs commencent à 600 $ pour un événement de deux heures, avec une heure avant et après pour la mise en place et le nettoyage.

Contrat de location requis. Les demandes doivent être reçues au moins un mois avant la date de location souhaitée.

## 200 RECTOR PLACE

SALLE COMMUNAUTAIRE

La salle communautaire du 200 Rector Place est une salle de 600 pieds carrés. espace flexible disponible à la location pour les réunions d'affaires et communautaires,
et les petites réunions sociales, familiales et de vacances.

Les tarifs commencent à 50 dollars par heure. Contrat de location requis. Les demandes doivent être reçues au moins un mois avant la date de location souhaitée.

Pour les visites, les réservations et d'autres informations, veuillez appeler : 212-267-9700 ext. 9363 ou envoyer un courriel : 200Rector@bpca.ny.gov

## BPC BALL FIELDS 1ER JAN- **28** FÉV

HEURES D'HIVER

DU LUNDI AU VENDREDI, DE 9H00 À 20H00
SAMEDI ET DIMANCHE, DE 9H00 À 20H00

Situé sur West Street entre Murray et Warren Streets.
Ouvert toute l'année pour les sports de groupe, notamment le softball, le kickball, l'Ultimate Frisbee, la crosse, le football et le football. Pour demander un permis pour les terrains de jeu de balle, veuillez consulter le site : www.bpca.ny.gov/apply/permits.

*Veuillez noter que, bien que toutes les demandes d'utilisation des terrains de football soient les bienvenues, la priorité sera accordée aux programmes pour la jeunesse à but non lucratif qui desservent la communauté du centre-ville.

## 03JAN- 30 AVR

HEURES D'HIVER

DU LUNDI - VENDREDI, DE 19H00 - 22H00 SAMEDI ET DIMANCHE, DE 13H00 - 21H00

Le centre communautaire est une ressource abordable et pratique pour les loisirs, les sports, la natation et le fitness.

### ADHÉSIONS ANNUELLES

| | |
|---|---|
| ADULTES (18+) | $199 |
| RÉSIDENTS DE BATTERY PARK CITY | $179 |
| JEUNES, SENIORS (62+), MILITAIRES | $79 |
| RÉSIDENTS DE BATTERY PARK CITY JEUNES, SENIORS ET MILITAIRES | $59 |

### COURS GRATUITS POUR LES MEMBRES

Les cours de natation pour tous les âges, le Total Body Boxing Workout, le Hatha Yoga, le Tai Chi et le badminton sont gratuits pour les membres actifs.

### CARTE JOURNALIÈRE

| | |
|---|---|
| ADULTES | $15 |
| LES JEUNES, LES PERSONNES ÂGÉES, LES MILITAIRES ET RÉSIDENTS DE LA VILLE DE BATTERY PARK | $10 |

Pour plus d'informations, visitez le centre communautaire au 345 Chambers Street, www.bpca.ny.gov ou envoyez un courriel à :

## DIMANCHE ET JEUDI 05 JAN - 28 JUN

BADMINTON

DIMANCHE, 13H-17H30
JEUDI, 19H-21H30

Trois courts sont disponibles pour la pratique du badminton pour tous les niveaux. Volants et raquettes fournis.

## SAMEDI ET DIMANCHE

COURS DE NATATION EN GROUPE

Apprendre à nager développe la confiance en soi dans et hors de l'eau. Les enfants acquièrent des compétences en matière de sécurité aquatique, ainsi qu'une activité physique saine qu'ils pourront pratiquer tout au long de leur vie.
Frais : 6 sessions, 60 $ pour les non-membres.

CYCLE**01:** JAN**07**–FEB**12**
CYCLE**02:** FEB**25**–APR**02**
CYCLE**03:** APR**15**–MAY**21**
*Niveaux d'aptitude et horaires des cours indiqués en ligne

## LUNDIS -MERCREDIS

COURS DE NATATION POUR ADULTES

Prenez confiance en vous et apprenez des compétences en matière de sécurité aquatiquequi vous serviront toute votre vie et vous sauveront la vie. Les nageurs ayant une expérience préalable peuvent affiner leurs capacités. Des leçons privées sont également

disponibles. La session d'hiver commence la première

## LUNDIS ET MERCREDIS

HATHA YOGA

LES LUNDIS, DU **09** JAN - **28** JUIN

Pas de cours les 1/6, 2/20, 5/25, 6/19.
LES MERCREDIS, DU **04** JAN -**29**

MAR DE 19H - 20H

Apprenez des poses et des techniques de relaxation tout en augmentant votre niveau d'énergie dans ce cours d'étirement au rythme lent.

*Séance du lundi réservée aux membres. La session du mercredi est ouverte aux non-membres.

## LES LUNDIS ET MERCREDIS DU 04 JAN - 28 JUIN

ENTRAÎNEMENT DE BOXE TOTALE LE

LUNDI, DE 19 H- 20 H30,
LES MERCREDIS, DE 19 H - 20 H 30,

La biomécanique de ce sport exige de développer

la puissance à partir des jambes, ce qui entraîne un entraînement complet du corps. Pas de

## LES JEUDIS DU 05 JANAU 29 JUIN

TAI CHI

19H15-20H15

Développez vos muscles et votre force, améliorez votre souplesse et votre équilibre, et augmentez votre condition aérobique. Le Tai Chi permet de renforcer et de concentrer le corps et l'esprit.

## LES MERCREDIS ET SAMEDIS DU 04 JAN - 29 AVR

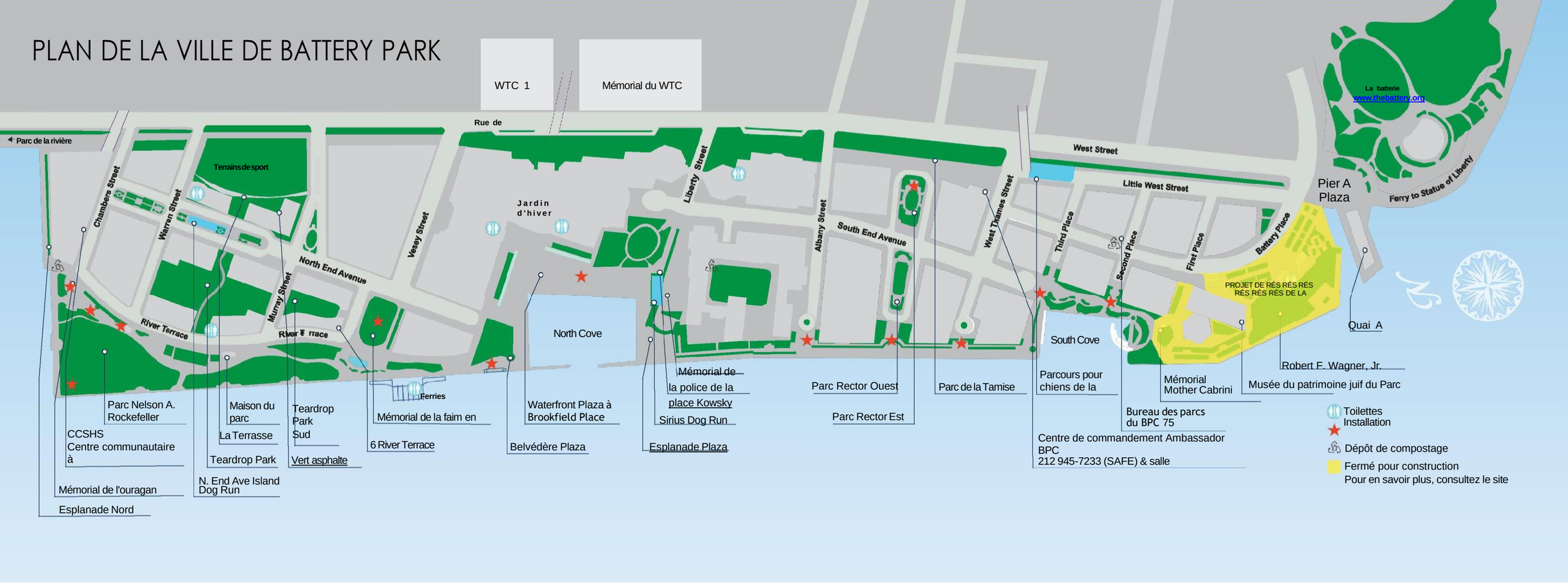
BASKET-BALL ADULTE OUVERT SUR TOUT LE TERRAIN

SAMEDI, 13H-18H
MERCREDI, 19H-21H45

Les joueurs de basket-ball qui souhaitent jouer des matchs organisés tout au long

de l'année peuvent venir jouer des matchs en plein air dans notre gymnase du 6ème étage tout au long de l'hiver. Pour les adultes.

# PLAN DE LA VILLE DE BATTERY PARK



75 Battery Place
New York, NY 10280
212-267-9700

www.bpca.ny.gov
facebook.com/batteryparkcityparks
twitter.com/bpca_ny
instagram.com/bpcparks

Imprimé sur du papier 100% recyclé sans chlore avec de l'encre végétale et